

Thank You for Talking to Us!

¡Gracias por hablar con nosotros!

What's Inside

Corridor-wide Meetings

Page 2

Options During Construction

Page 3

Project Update and Map

Page 4-5

Contenido

Reuniones Informativas del Corredor

Página 6

Opciones durante las obras

Página 7

Actualización del Proyecto y Mapa

Página 4-5



Because you cared, we have finished our outreach with records numbers.

Outreach into your neighborhoods and businesses has finished in a mad flurry of activity. For the past seven months, the Business 40 Project team has spoken to people throughout the area, including over the internet.

We have spoken to a variety of people:

- Over 40% of the residential households in our core neighborhoods have been interviewed.
- Over 100 downtown business CEOs and managers have been interviewed.
- Over 1,000 downtown employees have attended our downtown lobby fairs and completed our survey.
- The team received over 1,800 Intranet surveys from large employers who participated in our intranet program.
- The team reached over 1,200 neighborhood businesses in our core neighborhoods.
- Over 1,000 commuters talked to us at Hanes Mall and at shops along Hanes Mall Boulevard.
- The team distributed almost 3,000 postcard surveys at nine ramp locations, to date over 25% have been returned.

Please accept our deep gratitude and appreciation for your participation. It has been our honor to talk to you at all of these venues.

We've completed the door-to-door surveys. We've completed the neighborhood meetings. Now we want to bring everyone together and share all the results of that outreach effort, along with new traffic information.

It's time for Corridor-wide Meetings.

See inside for more information.

Gracias a su participación rompimos récords en nuestros esfuerzos por hablar con la comunidad.

La fase de alcance comunitario en sus vecindarios y negocios ha terminado. Durante los últimos siete meses, el equipo del Proyecto Business 40 ha hablado con personas prácticamente por toda el área, incluyendo el internet.

Hemos contactado a una gran variedad de personas:

- Más del 40% de los hogares ubicados en nuestros vecindarios principales fueron entrevistados.
- Más de 100 presidentes y gerentes de empresas del centro de la ciudad fueron entrevistados.
- Más de 1,000 empleados participaron y completaron nuestra encuesta durante las ferias informativas realizadas en los vestíbulos de empresas del centro.
- El equipo recibió vía electrónica más de 1,800 encuestas provenientes de grandes empresas que participaron en nuestro programa de Intranet.
- El equipo llegó a más de 1,200 negocios localizados en nuestros vecindarios principales.
- Más de 1,000 automovilistas hablaron con nosotros en Hanes Mall y en los establecimientos localizados en Hanes Mall Boulevard.
- El equipo distribuyó casi 3,000 encuestas tamaño postal en nueve rampas del proyecto. Hasta la fecha 25% de éstas han sido devueltas a nuestras oficinas.

Por favor, acepte nuestra gratitud y aprecio por su participación. Para nosotros ha sido un honor hablar con usted en cada uno de estos lugares.

Hemos terminado con las encuestas de puerta en puerta. Hemos terminado con las reuniones informativas en los vecindarios. Ahora queremos juntar a todo mundo y compartir los resultados de ese gran esfuerzo de alcance comunitario, así como información nueva sobre el tráfico en la 40 Business.

Es hora de las Reuniones Informativas del Corredor.

Encuentre la información adentro.

What Will Happen at the Corridor-wide Meetings?

Staff from the North Carolina Department of Transportation (NCDOT) will share information and hear your suggestions. In addition, there will be areas where you can sit and talk to your neighbors and share your thoughts about specific issues. The Arts Council of Winston-Salem will provide meals and refreshments. There will also be a licensed child care provider. This is an informal, drop-in style meeting, so stop in at any time at any of the three locations shown below:

June 10, 2008	June 11, 2008	June 12, 2008
<ul style="list-style-type: none"> 5 p.m.-8 p.m. Anderson Conference Center Winston-Salem State University 601 Martin Luther King Jr. Drive 	<ul style="list-style-type: none"> 11 a.m.-2 p.m. Winston Square Park 226 N. Marshall Street <i>(In case of bad weather, the meeting will be held next door in the Sawtooth building ballroom.)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> 5 p.m.-8 p.m. R. J. Reynolds High School Cafeteria 301 N. Hawthorne Road

Why are we coming to you now?

- To tell you where detoured traffic will go.
- To share with you some of the roadway improvements that need to be made.
- To show you animated demonstrations for possible traffic detours.
- To give you a chance to talk one-on-one with project engineers about your questions, your concerns, and your issues.
- To show you how much your participation has helped us and how important it is to keep you involved.



Options During Construction

During our recent neighborhood outreach surveying, we received many questions regarding the two-year option that completely closes Business 40 versus the six-year option that partially closes Business 40. We want to make sure everyone understands the options prior to making any final decisions, so we're providing you some added information.

As mentioned, there are two options for construction.

#1: Fully close Business 40 for about two years.

- Business 40 and all entrance and exit ramps will be closed between US 52 and Peters Creek Parkway during these two years.

#2: Partially close Business 40 for about six years.

- One lane will be open on Business 40 in each direction (on one side of the median) between US 52 and Peters Creek Parkway.
- Entrance and exit ramps in this area will need to be closed at various times during construction, so access will be limited to downtown from Business 40.
- Full or directional closure will be necessary at various times during construction.

IT IS IMPORTANT TO NOTE that with either option, construction in downtown will last longer than the two- or six-year periods mentioned above. It is anticipated that improvements to the Peters Creek Parkway interchange, US 52, Salem Creek Connector, several intersections downtown, and the replacement of the Winston-Salem signal system will be completed prior to construction on Business 40.

Additionally, it will be necessary to do some work prior to lane closures and after lane closures. As a result, there will be considerable construction going on in downtown Winston-Salem for several years.

Other information about both options include:

- Bridges on local north/south streets over Business 40 will be closed at various times during construction (Fourth Street, Green Street, Broad Street, Spruce Street, Marshall Street, Cherry Street, Main Street, and Church Street).
- Some nighttime construction will occur.
- As a result of construction, there will be more traffic on most of the local streets during the road closure.

Be sure to attend the Corridor-Wide meetings in June to learn more about how traffic will detour during construction.

Recent Traffic Studies

In addition to all the community outreach regarding Business 40, what has the project team been doing the last several months?

We have been conducting traffic studies to see what local roads will be used during construction. If you recall, we conducted ramp surveys two years ago to begin these studies. The information we gathered from those surveys was combined with more recent surveys and other traffic information to tell us where traffic would detour during the construction of this project.

When looking at traffic during construction, we assumed the Salem Creek Connector, US 52 Interim Improvements and a new Winston-Salem coordinated signal system would be in place prior to construction.

The studies showed us where we anticipate traffic will detour during construction. Based on this information, we propose that several intersections in downtown will need to be improved. This could mean additional turn lanes will be required, signals will be adjusted and other improvements will be explored. All these improvements will be completed prior to closing any of Business 40.

We'll have more information concerning where traffic is going and which improvements we think are needed at the corridor-wide meetings in June.

Issues Working Groups

Throughout the recent unprecedented outreach efforts, we have heard many concerns from your communities. To address those concerns, we're putting together Issues Working Groups. These groups are open to everyone, and we encourage your participation. We hope you will work with us to make this the best project for your communities. Issue groups will be formed by topic or combination of topics such as bike paths, pedestrians, walkways, community impacts (such as air quality and/or noise) and others. Please look for the display at the Corridor-wide Meetings and let us know if you're interested in participating in any of those or think there is another we should include.



What's Next?

After the Corridor-wide Meetings, you may not hear much from us over the next six to nine months. Now that we know where the traffic is going during construction, we will be doing additional environmental and engineering studies to help us decide what to construct and how. We will also be working with you or members from your community in our Issues Working Groups. Sign up at one of the Corridor-wide Meetings, or contact us by phone (1-888-835-3903) or e-mail (business40@business40nc.com).

We'll be back soon to share information with you!



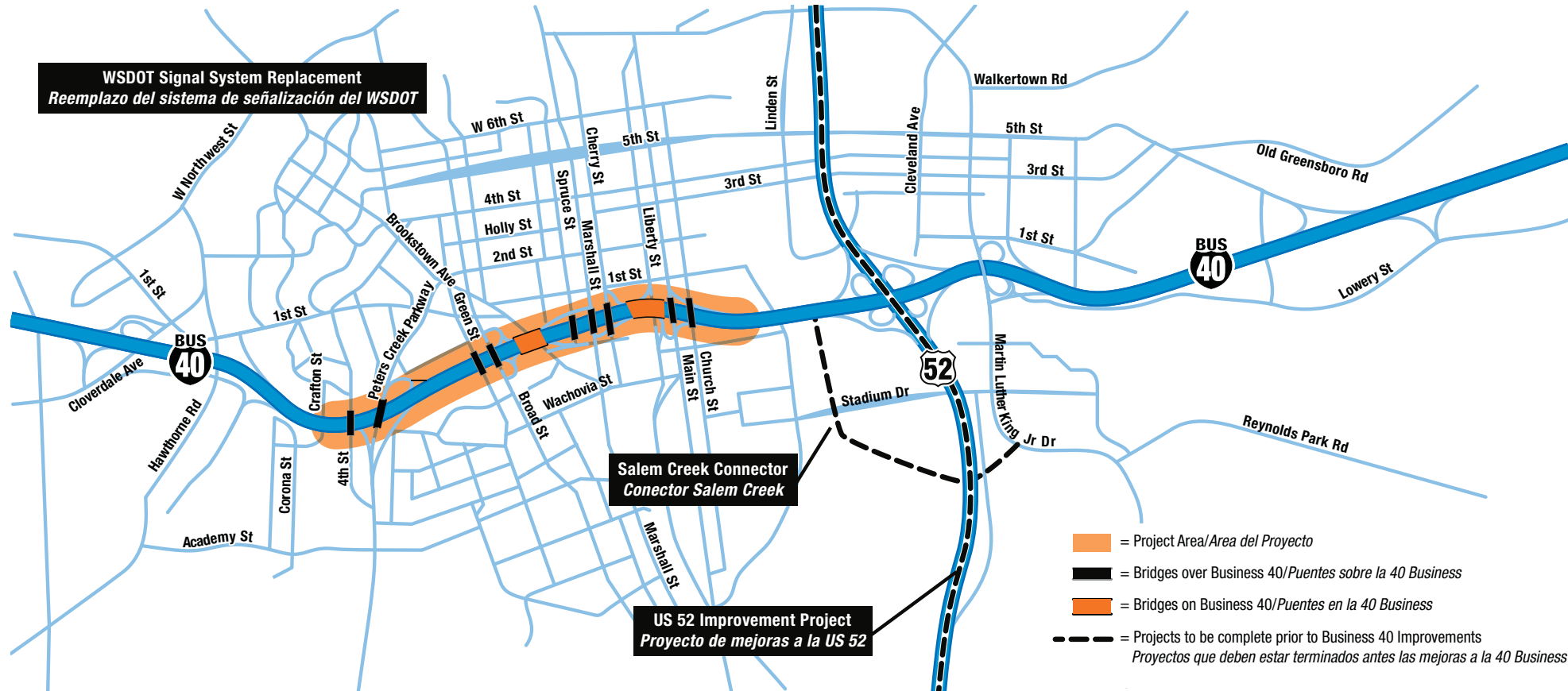
Building the Future

BUSINESS 40

Project Overview

NCDOT is preparing an Environmental Assessment for the Business 40 project. This will help the department determine how improvements to Business 40 will be planned, designed, and constructed.

The project extends from west of 4th Street to east of Church Street and will include removing and replacing the existing roadway pavement, removing and replacing some of the nine bridges over Business 40, removing and replacing the two bridges on Business 40, removing all of the entrance and exit ramps and replacing and reconfiguring some or all of them, lengthening the acceleration and deceleration lanes between ramps, widening existing roadway shoulders and adding new roadway shoulders. Given the limited right of way width, it is possible that new right of way may be acquired; however, this will be kept to a minimum in order to reduce residential, business, historic, and other environmental impacts.



Visión del Proyecto

El NCDOT está preparando una evaluación ambiental para el proyecto de la 40 Business. Dicho estudio ayudará al departamento a planear, diseñar y llevar a cabo las mejoras a la 40 Business.

El proyecto abarca del oeste de la 4th Street al este de la Church Street e incluirá retirar y reemplazar el pavimento existente, retirar y reemplazar algunos de los nueve puentes que pasan sobre la 40 Business, retirar y reemplazar los dos puentes que están en la 40 Business, retirar todas las rampas de ingreso y salida y reemplazar y reconfigurar algunas de éstas, alargar los carriles de aceleramiento y desaceleramiento entre las rampas, ensanchar los acotamientos existentes y añadir otros.

Debido al limitado espacio que tiene el derecho de vía actual, es posible que tenga que ser adquirido uno nuevo; sin embargo, esto se mantendrá al mínimo con la finalidad de reducir el impacto a zonas residenciales, de negocios e históricas, así como al medio ambiente.

Project Development Process/Proceso de Desarrollo del Proyecto



¿Qué va a pasar en las Reuniones Informativas del Corredor?

Funcionarios del Departamento de Transporte de Carolina del Norte (NCDOT) estarán presentes para compartir información y escuchar sus sugerencias. Además, habrá espacios donde usted podrá sentarse a charlar con sus vecinos y compartir ideas sobre temas específicos. El Arts Council de Winston-Salem brindará comida y refrescos. También habrá niñeras certificadas e intérpretes que hablan español. Se trata de reuniones informales, así que puede llegar en cualquier momento a cualquiera de los lugares que aparecen abajo:

Junio 10, 2008	Junio 11, 2008	Junio 12, 2008
<ul style="list-style-type: none"> ● 5 a 8 pm ● Anderson Conference Center Winston-Salem State University 601 Martin Luther King Jr. Drive 	<ul style="list-style-type: none"> ● 11a a 2 pm ● Parque Winston Square 226 N. Marshall Street <i>(en caso de mal tiempo la reunión será en el salón de eventos del Sawtooth Building, que está al lado)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ● 5 a 8 pm ● R. J. Reynolds High School Cafeteria 301 N. Hawthorne Road

¿Por qué nos acercamos a usted ahora?

- Para contarle adónde será dirigido el tráfico vehicular una vez cerrada la vía.
- Para compartir con usted algunas de las mejoras que tienen que hacerse a la vía.
- Para mostrarle demostraciones animadas para posibles desvíos del tráfico vehicular.
- Para darle la oportunidad de hablar personalmente con los ingenieros del proyecto sobre sus inquietudes, preocupaciones y otros temas de interés.
- Para demostrarle cuánto nos ha ayudado su participación y qué tan importante es mantenerlo involucrado con el proyecto.



Opciones durante las obras

Mientras realizábamos encuestas durante la fase de alcance comunitario, recibimos muchas preguntas relacionadas con las posibilidades de cerrar completamente la 40 Business durante dos años, o cerrarla parcialmente durante seis. Queremos que todo mundo entienda dichas opciones antes de tomar una decisión final, así que aquí proporcionamos información adicional.

Como se mencionó anteriormente, hay dos opciones para las obras.

#1: Cerrar completamente la 40 Business durante dos años, aproximadamente.

- La 40 Business y todas las rampas de acceso y salida entre la US 52 y Peters Creek Parkway serán cerradas durante esos dos años.

#2: Cerrar parcialmente la 40 Business durante seis años, aproximadamente.

- Un carril permanecerá abierto en cada dirección de la 40 Business (a un lado de la barrera de contención) entre la US 52 y Peters Creek Parkway.
- Las rampas de acceso y salida en este tramo tendrán que ser cerradas en diferentes etapas de las obras, limitando el acceso hacia el centro desde la 40 Business.
- Será necesario cerrar carriles totalmente o de manera direccional durante varias etapas de las obras.

ES IMPORTANTE NOTAR que con cada opción, las obras en el centro durarán más de dos o seis años. Se anticipa que las mejoras a la intersección de Peters Creek Parkway, US 52, el Conector Salem Creek, varias intersecciones del centro, así como el reemplazo del sistema de señalización de Winston-Salem, serán terminadas antes de las obras en la 40 Business de Winston-Salem, serán terminadas antes de las obras en la 40 Business.

Adicionalmente, será necesario hacer trabajos antes y después del cierre de carriles. Por lo tanto, hay que esperar una considerable presencia de obras de construcción en el centro de Winston-Salem durante varios años.

En más información sobre ambas opciones se incluye:

- Varios puentes localizados en calles interiores, tanto hacia el norte como hacia el sur, serán cerrados durante las obras (Fourth Street, Green Street, Broad Street, Spruce Street, Marshall Street, Cherry Street, Main Street y Church Street).
- Se trabajará durante las noches, a veces.
- Como resultado de las obras, habrá más tráfico en la mayoría de las calles interiores durante el cierre de la vía.

No deje de asistir a las Reuniones Informativas del Corredor que se celebrarán en junio para enterarse mejor sobre cómo el tráfico será desviado durante las obras.

Recientes Estudios de Tráficos

Además de hablar con la comunidad sobre la 40 Business, ¿qué cree usted que el equipo del proyecto ha estado haciendo todos estos meses?

Hemos estado realizando estudios de tráfico para identificar que calles interiores serán utilizadas durante las obras. Recordará que, hace dos años, comenzamos estos estudios realizando encuestas en las rampas. Esa información fue combinada con datos más recientes para determinar hacia dónde desviar el tráfico durante las obras.

Cuando evaluamos las condiciones del tráfico durante las obras, asumimos que el Conector Salem Creek, las Mejoras Provisionales a la US 52 y un nuevo sistema coordinado de señalización para Winston-Salem ya estarán terminadas.

Los estudios nos mostraron hacia dónde anticipamos se desviará el tráfico durante las obras. Con base en esta información, hoy sabemos que varias intersecciones del centro deberán ser mejoradas. Esto podría significar más carriles adicionales para doblar, ajuste de señales y otras mejoras aún por explorar. Todos estos trabajos se terminarán antes de cualquier cierre en la 40 Business.

Tendremos más información sobre las desviaciones del tráfico y qué mejoras se deben de hacer durante las Reuniones Informativas del Corredor en junio.

Grupos de Trabajo

A través de nuestro esfuerzo de alcance comunitario sin precedentes, hemos escuchado muchas preocupaciones de sus comunidades. Para atender esas preocupaciones, estamos conformando Grupos de Trabajo. Estos grupos son abiertos para todo mundo y nos encantaría que usted participara. Esperamos que usted trabaje con nosotros para hacer de este proyecto el mejor para su comunidad. Los Grupos de Trabajo estarán conformados de acuerdo a un tema o a una combinación de temas como ciclistas, peatones, aceras, impacto comunitario (como calidad del aire y/o ruido), entre otros. Por favor busque los carteles en las Reuniones Informativas del Corredor y déjenos saber si está interesado en participar en alguno de estos grupos o piensa que deberíamos incluir algún otro.



¿Qué sigue?

Tras las Reuniones Informativas del Corredor, es probable que no escuche de nosotros durante los siguientes seis a nueve meses. Ahora que sabemos hacia dónde será desviado el tráfico durante las obras, estaremos realizando estudios ambientales y de ingeniería adicionales que nos ayudarán a decidir qué construir y cómo. Asimismo, estaremos trabajando con usted o miembros de su comunidad en nuestros Grupos de Trabajo. Puede inscribirse en alguna de nuestras Reuniones Informativas del Corredor, llamándonos por teléfono (1-888-835-3903) o enviándonos un correo electrónico (business40@business40nc.com).

¡Pronto estaremos de regreso para compartir información con usted!

Contact Us Contáctenos

If you need more information or wish to contact us:

Si usted necesita más información o desea comunicarse con nosotros:

- E-mail/Correo electrónico:
business40@business40nc.com
- Project Office Telephone/Teléfono de la Oficina del Proyecto:
1-888-835-3903
- Web site/Página de internet:
www.business40nc.com
- NCDOT Project Manager/NCDOT Gerente del Proyecto
Richard Helms, Project Development Engineer
PDEA Branch, NCDOT
1548 Mail Service Center, Raleigh, NC 27699-1548
919-733-7844 ext. 236 rhelms@dot.state.nc.us
- Outreach Project Manager/ Gerente del Proceso de Alcance
Jumetta G. Posey
Neighborhood Solutions
P.O. 20601
Winston-Salem, NC 27120-0601



PRESORTED
FIRST CLASS MAIL
U.S. POSTAGE
PAID
COLUMBIA, SC
PERMIT NO. 293

BUILDING THE FUTURE
BUSINESS 40

Project Office
P.O. 20601
Winston-Salem, NC 27120-0601



*Aquí tiene información sobre las próximas
Reuniones Informativas del Corredor.*

See inside for information regarding
upcoming Corridor-wide Meetings

BUILDING THE FUTURE
Winston-Salem
BUSINESS 40

Building the Future
BUSINESS 40